



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	First year	
SEMESTER	I	
NAME OF COURSE	Teaching Methodology I	
COURSE CODE	25 MAJ 11	
PAPER NO	1	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 3	Practical : 1
TEACHING HOURS	Theory: 45	Practical: 15

COURSE OBJECTIVES:

1. Looking back on the history of foreign language teaching methods
2. Understand the perspectives of sociolinguistics and cognitive psychology in Japanese and foreign language education
3. Based on the results of recent SLA (Second Language Acquisition Theory) research, consider what kind of teaching method will be required for the acquisition of a foreign language in the future.

COURSE OUTCOME:

Course will lead to a comprehensive understanding the theory and hands on practice of "Japanese teaching method".

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (Continuous evaluation)	EXT (End-sem)
1	Orientation, what is "language", what can be taught by "teaching language", introduction of basic terms in language education.	5	5	0		
2	Introduction to various teaching methods with examples	5	3	2		
3	Grammar Translation Method	5	5			
4	Direct method and direct methods: demo and discussion	4	0	4		
5	Introducing the viewpoints and frameworks (language view, language learning view, educational goals, teaching methods and roles of teachers and students). Need to grasp various approaches and methods and to look critically	6	6	0		
6	Traditional Japanese teaching methods (grammar stacking method, direct method, influence of oral approach, etc.)	5	4	1		

7	Audio lingual method	5	4	1		
8	Communicative Approach	5	4	1		
9	Demo sessions by the faculty and Mock lessons by students for practice	6	0	6		
10	Introduction of various concepts about how "social linguistics" is related to language education	4	4			
11	Introduction of various concepts about how "cognitive psychology" is related to language education	4	4			
12	Natural approach	1	1			
13	Second language acquisition research	5	5			
Total Hours - 60			45	15	40	60

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT:

List of Reference Books:

- 1) Nihongo kyouiku wo manabu tameni 『日本語教育を学ぶ人のために』 青木直子・尾崎明人・土岐哲、2003年
- 2) Gaikokujin kyoushino tameno nihongo kyoujuhou 『外国人教師のための日本語教授法』 国際交流基金日本語国際センター(2001)
- 3) Japan foundation Nihongo Kyoujuhou series 『国際交流基金 日本語教授法シリーズ』
- 4) Shin/ Hajimete no Nihongo Kyouiku 『新・初めての日本語教育』 Ask Press
- 5) Keith Johnson (2001), “An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching” , Pearson Education Limited, England.

Richards & Rodgers (2001) “Approaches and Methods in Language Teaching”



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA Japanese

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	1st year	
SEMESTER	I	
NAME OF COURSE	Geography of Japan	
COURSE CODE	25 MAJ 12	
PAPER NO	2	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	Marks : 100
	Theory : 4	Practical : NA
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES:

- To learn about the physical geography of the Japanese archipelago
- To get familiar with the administrative divisions, infrastructure and demographics of Japan
- To learn about the biodiversity, and cultural diversity of the regions of Japan

COURSE OUTCOME:

- Students will have a better understanding of physical, economical and political position of Japan in the world
- Students will understand how Japan's geological features affect the archipelago's climate, environment, culture, international relations and modern day infrastructure

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours per unit	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (continuous evaluation)	EXT (end-sem)
1	Physical Geography: Geology, Climate, Flora and fauna, Natural hazards and disasters, natural resources			-		
2	Social Geography: Environment, Demographics, Infrastructure, Economy, Industry					
Total Hours 60			60	-	40	60

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT: NA**List of Reference Books:**

1. Japan: A Comprehensive Geography by G. Deevee, P. Das, K. Das
2. Other online resources like Britannica.com, Ministry of Land, Infrastructure, Climate and Tourism of Japan, etc.



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	First year	
SEMESTER	I	
NAME OF COURSE	General Linguistics	
COURSE CODE	25 MAJ 13	
PAPER NO	3	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 4	Practical : NA
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES:

1. Develop the interest in linguistics and the various branches of linguistics
2. Be able to look at a language objectively from a scientific perspective
3. Understand some basic concepts in phonetics, phonology, morphology, syntax and semantics
4. Develop analytical skills and deepen the understanding of the working of Japanese and other languages

COURSE OUTCOME:

Learners will be able to

- understand what is linguistics and what are the branches of linguistics

- understand some basic concepts under phonetics, phonology, morphology, syntax and semantics
- develop an objective point of view of looking at a language
- understand the general functioning of a natural language

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (Continuous evaluation)	EXT (End-sem)
1	Introduction What is language? What is linguistics? Branches of linguistics, collaborating fields	15	15	0		
2	Phonetics or Phonology Introduction What is phonetics Branches of phonetics Phonetics-phonology Phoneme-Phone-allophone Human speech production systems International Phonetic Alphabet Phoneme description (Sounds of Japanese) Syllable Prosody	15	15	0		
3	Morphology Introduction Inflectional morphology Derivational morphology	15	15	0		
4	Syntax Introduction	15	15	0		

	Case Constituency analysis Dependency analysis					
5	Semantics Introduction Componential analysis Semantic phenomena Hypernymy-Hyponymy	15	15	0		
Total Hours - 60			60	0		

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT:

List of Reference Books:

1. Aitchison's Linguistics



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	First year	
SEMESTER	I	
NAME OF COURSE	Research Methodology	
COURSE CODE	25 MAJ 14	
PAPER NO	4	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 4	Practical : NA
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES:

To familiarize students with the overall process of designing a research study from its inception to its report, with explain key research concepts and issues.

COURSE OUTCOME:

At the end of this course, the students should be able to understand basic concepts of research and its methodologies, and should be able to define appropriate research problem and parameters.

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (Continuous evaluation)	EXT (End-sem)
1	Basic concepts of Research Methodology	18	18	0		
2	Data Collection	12	12	0		
3	Analysis and interpretation	14	14	0		
4	Report writing and Presentation	16	16	0		
Total Hours - 60			60	0		

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT:**List of Reference Books:**

1. C.R. Kothari - Research Methodology_ Methods and Techniques-New Age Publications (1985)
2. John W. Creswell - Research Design_ Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches, SAGE Publications, Inc (2013)
3. Black, Max - Critical Thinking _ an Introduction to Logic and Scientific Method, Muriwai Books (2018)



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	First year	
SEMESTER	I	
NAME OF COURSE	Translation	
COURSE CODE	25 MAJ 15	
PAPER NO	5	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 4	Practical : NA
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES:

1. To understand different domains and scope for translation work.
2. To learn tools used in translation process

COURSE OUTCOME:

1. Students can translate of documents from various domains.
2. It will increase their employability
3. They will be able to get into industry with confidence and be part of translation team.

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (Continuous evaluation)	EXT (End-sem)
1	Basics of translation technique.	4	4			
2	. Terms used in the field of translation such as: Source language and target language, Localization. Use of CAT tools and Machine translation Patents and Terms used in patents	10	10			
3	Difference between translation and interpretation	2	2			
4	How to enrich your vocabulary	2	2			
5	Practical application	10	10			
6	Translation (J-E and E-J) of passages from some representative domains such as IT documents, medical documents, scientific text, newspaper items and texts.	32	32			
7	Translation of wrappers of certain products, instruction manuals etc.					
Total Hours - 60					40	60

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT: NA**List of Reference Books:**

1. Internet resources
2. Self prepared material by the teachers
3. Translation books in the library



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	First year	
SEMESTER	II	
NAME OF COURSE	Teaching Methodology II	
COURSE CODE	25 MAJ 21	
PAPER NO	1	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 3	Practical : 1
TEACHING HOURS	Theory: 35	Practical: 25

COURSE OBJECTIVES:

1. Think about what is meant by "beginner level ", its scope and what needs to be taught in "Beginners level".
2. Analyse the purpose of each activity and practice to develop "language skills".
3. Organize a beginner's class and write a lesson plan in Japanese.
4. Observe a real lesson, Conduct a mock lesson and review own performance.

COURSE OUTCOME:

Course will lead to a comprehensive understanding the theory and hands on practice of "Japanese teaching method".

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (Continuous evaluation)	EXT (End-sem)
1	Orientation, outline of this course, discussing terms, "qualities required of Japanese teachers", "changes in the role of teachers", "what is a good class", etc.	5	5	0		
2	Syllabus and curriculum, various teaching materials and tools used in Japanese language education	5	5	0		
3	Introduction to: "Can-do based lessons" and Composition of lessons of "PCPP"	4	4	0		
4	Beginner class flow / lesson plan ,focus on "Class to initiate Thinking " and "Learner-cantered class"	4	4	0		

5	Demo of basic lessons	6	0	6		
6	Various applied practice : Information gap activities	4	4	0		
7	Creating a lesson plan	4	0	4		
8	Teaching Script: Hiragana, Katakana, games, etc.	4	2	2		
9	Kanji instruction / vocabulary instruction	3	3	0		
10	Teaching Pronunciation	4	2	2		
11	Mock lessons	6	0	6		
12	Teaching “Reading comprehension”	4	3	1		
13	Teaching “Listening” Presentation : reading or listening comprehension mock lessons	5	1	4		
14	Teaching “Writing skills”	2	2	0		
Total Hours - 60			35	25		

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT:

List of Reference Books:

- 6) Nihongo kyouiku wo manabu tameni 『日本語教育を学ぶ人のために』 青木直子・尾崎明人
・土岐哲、2003年
 - 7) Gaikokujin kyoushino tamenonihongo kyoujuhou 『外国人教師のための日本語教授法』 国際
交流基金日本語国際センター(2001)
 - 8) Japan foundation Nihongo Kyoujuhou series 『国際交流基金 日本語教授法シリーズ』
 - 9) Shin/ Hajimete no Nihongo Kyouiku 『新・初めての日本語教育』 Ask Press
 - 10) Keith Johnson (2001), “An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching” , Pearson
Education Limited, England.
- Richards & Rodgers (2001) “Approaches and Methods in Language Teaching”



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	First year	
SEMESTER	II	
NAME OF COURSE	History of Japan I	
COURSE CODE	25 MAJ 22	
PAPER NO	2	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 4	Practical : NA
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES:

Give information about Japanese History for better understanding of Japan & its people.

COURSE OUTCOME:

Students will come to know about various historical periods of Japan, major happenings in that period.

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (Continuous evaluation)	EXT (End-sem)

1	History of ancient Japan (Jyomon Era,Yayoi Era,Kofun Era)	15	15	0	10	15
2	History of ancient Japan (Nara Era, Heian Era)	20	20	0	15	20
3	History of Medieval Japan (Kamakura Era,Muromachi Era)	25	25	0	15	25
Total Hours - 60			60	0		60

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT: NA

List of Reference Books:

1. Ryuugakuseino tameno nihonreki (Tokyogaikokugo daigakuhen – yamagawa publication)留学生
のための日本史(東京外国語大学編—山川出版社)
2. Handouts prepared by teacher



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	First Year	
SEMESTER	II	
NAME OF COURSE	Japanese Linguistics I	
COURSE CODE	25 MAJ 23	
PAPER NO	3	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory: 4	Practical: N/A
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: N/A

COURSE OBJECTIVES:

1. Understand fundamental notion of Japanese phonology
2. Understand teaching methods to teach beginners of Japanese Language

COURSE OUTCOME: The students will learn –

1. Sound system -Japanese vowels consonants
2. Pitch accent patterns, Rules
3. Rhythm
4. Intonation /prosody and emotions/ variety of meaning

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (continuous evaluation)	EXT (end-sem)
1	Unit 1 - Japanese vowel/consonant - Place of articulation and manner of articulation - Prolongation, Allophones, Double consonants, Voiced - Devoiced Palatalization	12		N/A	10	15
2	Unit 2 - Rhythm - Japanese mora, - Special beats - Hiku- beats	12		N/A	10	15
3	Unit 3 - Introduction to Pitch Accent - Accent pattern – Nouns - Accent pattern- Verbs and their conjugations - Accent pattern- Adjectives	16		N/A	10	15
4	Unit 4 - Introduction to intonation - Difference between intonation and accent. - Patterns and rules of intonation - Accent, intonation, prominence - Prosody- Meaning of the	20		N/A	10	15h

	sentence and cohesion • Prominence-Rising - intonation and meaning • Focus and meaning					
Total Hours		60 Hrs.			40	60

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT: N/A

List of Reference Books: Handout prepared by teacher



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA Japanese

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	First year	
SEMESTER	II	
NAME OF COURSE	On Job training	
COURSE CODE	25 MAJ 24	
PAPER NO	4	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 0	Continuous evaluation (INT): 100
CREDITS	Total: 4	Marks : 100
	OJT : 4	Practical : NA
TEACHING HOURS	OJT: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES:

- (1) To work in a set up where Japanese language is a main focus
- (2) To use the skills of Japanese language outside the classroom and get hands on experience in the industry, society, real world

COURSE OUTCOME:

- (1) Will be ready to find an employment in the industry
- (2) Will be able to work confidently in the Japanese business setup or society

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours per unit	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (continuous evaluation)	EXT (end-sem)
1	OJT	60			100	
Total Hours 60					100	

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT: NA**List of Reference Books: N/A**



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	First Year	
SEMESTER	II	
NAME OF COURSE	Japanese Arts	
COURSE CODE	25 MAJ 25	
PAPER NO	5	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory: 4	Practical: N/A
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: N/A

COURSE OBJECTIVES:

1. To deepen knowledge about various arts in Japan.

COURSE OUTCOME: The students will learn –

1. Students will be able to pursue interest and education in the arts.
2. They will be able to impart knowledge about the same.

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (continuous evaluation)	EXT (end-sem)
1	Unit 1 Performing arts: History, contemporary, Traditional performing arts: Kabuki Noh Kyougen	20		N/A	15	15
2	Unit 2 Anime and manga culture History, basics and contemporary practices	20		N/A	15	15
3	Unit 3 Music: Different musical instruments, their importance in culture and festivals, rituals	20		N/A	10	15
Total Hours		60 Hrs.			40	60

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT: N/A**List of Reference Books:**

1. Arts in Japan
2. Kabuki
3. Noh
4. Manga Culture
5. Anime



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	Second year	
SEMESTER	III	
NAME OF COURSE	Teaching Methodology III	
COURSE CODE	25 MAJ 31	
PAPER NO	1	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 3	Practical : 1
TEACHING HOURS	Theory: 45	Practical: 15

COURSE OBJECTIVES: Understand methods of activities based on the SLA theories.

COURSE OUTCOME: Make a lesson plan based on the SLA theories

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (continuous evaluation)	EXT (end-sem)

1	CEFR and Action oriented approach / Syllabus for foreign language teaching	3	3	0		
2	Analyzing textbooks	3	3	0		
3	Focus on Form	3	3	0		
4	Input activities	6	6			
5	Output activities	6	6	0		
6	Mock lesson	15	0	15		
7	Making a new lesson plan / Reflection	6	6	0		
Total Hours						

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT:

List of Reference Books:

1. Kokusai koryukikin (2007). Nihongo kyojuho series 9 Shokyu o oshieru. Hitsujishobo
2. Kokusai koryukikin (2011). Nihongo kyojuho series 12Gakushu o hyokasuru.
Hitsujishobo
3. Kokusai koryukikin (2013). Marugoto Nihon nokotoba to bunkanyumon A1 katsudo.
Sanshusha
4. JF Nihongo kyoiku standard [shinban] Riyosha no tame no guidebook

https://jfstandard.jp/pdf/web_whole.pdf



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	Second year	
SEMESTER	III	
NAME OF COURSE	History of Japan II	
COURSE CODE	25 MAJ 32	
PAPER NO	2	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 4	Practical : NA
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES:

Give information about Japanese History for better understanding of Japan & its people.

COURSE OUTCOME:

Students will come to know about various historical periods of Japan, major happenings in that period.

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed	No of teaching-	Theory	Practical	Marks Weightage

	content	learning hours			INT (Continuous evaluation)	EXT (End-sem)
1	Edo jidai, bakufu,	15	15	0	10	15
2	Meiji restoration	20	20	0	15	20
3	Postwar history	25	25	0	15	25
Total Hours - 60			60	0		60

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT: NA

List of Reference Books:

1. Ryuugakuseino tameno nihonreki (Tokyogaikokugo daigakuhen – yamagawa publication) 留学生のための日本史(東京外国語大学編—山川出版社)
2. Handouts prepared by teacher



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	Second year	
SEMESTER	III	
NAME OF COURSE	Interpretation	
COURSE CODE	25 MAJ 33	
PAPER NO	3	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory: 4	Practical: N/A
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: N/A

COURSE OBJECTIVES:

1. Understand basic of interpretation.
2. Understand techniques of interpretation.

COURSE OUTCOME: The students will learn -

1. Difference between Translation and Interpretation.
2. Interpretation modes, types and process.
3. Importance of cross culture.
4. Significance of development of Listening skill, Language skill, Memory Skill, Note taking ski and Public Speaking skill necessary for the execution of interpretation in various scenarios.

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (continuous evaluation)	EXT (end-sem)
1	Module-I • Difference between Translation and Interpretation • Need of interpretation in various scenarios. • Modes,types and process of interpretation	16 Hrs.		N/A	10	15
2	Module-2 • Skills necessary for executing interpretation. • Listening skill,Language skill,Memory skill,Note taking skill,Public Speaking skill	20 Hrs.		N/A	15	25
3	Module-3 • Utilization of skills in various scenarios / situation through role plays/ simulations • Case study	24 Hrs.		N/A	15	20
Total Hours		60 Hrs.			40	60

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT: N/A**List of Reference Books:**

1. GILE, D. Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins, 2009.
2. Minna no Nihongo- I & II
3. Minna no Nihongo- Chukyu-I



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	Second year	
SEMESTER	III	
NAME OF COURSE	Research Project I	
COURSE CODE	25 MAJ 34	
PAPER NO	4	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 60	Practical : NA
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES:

To understand research methods and paper writing methods.

COURSE OUTCOME:

To write a small research paper.

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (continuous evaluation)	EXT (end-sem)
1	Research progress report and discussion	4	4	0		
2	How to write the literature review part	6	6	0		
3	How to write the research method part	6	6	0		
4	How to write the result and analysis part	6	6	0		
5	How to write the result part	6	6	0		
6	How to write the introduction part	6	6	0		
7	How to write the discussion part	6	6	0		
8	Individual consultation	10	10	0		
9	Presentation of the research statement any synopsis	10	10	0		
Total Hours			60	0		

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT:**List of Reference Books:**

1. Hamada, M., Hirao, T., Yui, K. (1997). *Ronbun Workbook*. Kuroshio publishers.
2. Muraoka, K., Chinami, K., Nishina, K. (2013). *Ronbun sakusei no tame no bunsho-ryoku koujou program* (The writing skills improvement program for thesis writing). Osaka university press.
3. Sakai, T. (2002). *Korekara ronbun wo kaku wakamono no tameni*. Kyoritsu publishing. Tokyo.



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese Language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	Second year	
SEMESTER	III	
NAME OF COURSE	Japanese Society	
COURSE CODE	25 MAJ 36	
PAPER NO	5	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 4	Practical :NA
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES: (1) Give information about Japanese society for better understanding of Japan & its people. (2) Information and comparative study of Ancient and modern Japan

COURSE OUTCOME:(1)Students will come to know about various aspects of Japan.(2)Students can speak easily with native speaker with the knowledge of their society.

COURSE DETAILS:

					Marks Weightage
		No of teaching-			

Unit No	Title of unit with detailed content	learning hours	Theory	Practical	INT (continuous evaluation)	EXT (end-sem)
1	Unit 1 Border issues, Religion, Woman's role in society, Concept of Gaijin	30	30	NA	20	30
2	Unit 2 Social problems, Work culture, Pop and traditional culture, Sports & entertainment	30	30	NA	20	30
Total Hours:60			60			

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT: NA

List of Reference Books: 1. Handouts prepared by teacher



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	Second year	
SEMESTER	IV	
NAME OF COURSE	Japanese Business Strategies	
COURSE CODE	25 MAJ 41	
PAPER NO	1	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 60	Practical : NA
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES:

1. To understand marketing strategies adopted for growing business in Japan
2. To understand working system in the factories.
3. Learn grammar patterns through exercises, write own thoughts about case studies.

COURSE OUTCOME:

1. Students get familiar with business environment and business terms.
2. They learn about various business models.
3. They learn to summarize Japanese text
4. The learn to share their business related thoughts in Japanese language

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (Continuous evaluation)	EXT (End-sem)
1	Induction	2	2	0		
2	Chapter 1 Coca Cola	14.5	14.5	0		
3	Chapter 2 Nintendo	14.5	14.5	0		
4	Chapter 3 Coach	14.5	14.5	0		
5	Chapter 5 Toyota	14.5	14.5	0		
Total Hours - 60			60			

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT:**List of Reference Books:**

中級から伸ばすビジネスケースで学ぶ日本語

Powering up your Japanese through Case studies: Intermediate and Advanced Japanese



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	Second year	
SEMESTER	IV	
NAME OF COURSE	Literature of Japan	
COURSE CODE	25 MAJ 42	
PAPER NO	2	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 4	Practical : NA
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES:

To learn about social, political and cultural aspects through literature.

Compare Indian literature of same era.

COURSE OUTCOME:

Students will come to know old Japanese (written in classics).

They will come to know how the Japanese language changed during the course of time.

It will help them in study of Japanese Language.

Also students will come to know about major happenings of each era through literature.

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (Continuous evaluation)	EXT (End-sem)
1	Definition and types of Japanese Literature (Prose and Poem) Era wise Literature	10	10	0	10	10
2	Literature of Ancient Japan (Nara Era, Heian Era)	25	25	0	15	25
3	Literature of Medieval Japan (Kamakura Era, Muromachi Era)	25	25	0	15	25
Total Hours - 60			60	0		60

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT: NA**List of Reference Books:**

Handouts prepared by teacher



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	Second year	
SEMESTER	IV	
NAME OF COURSE	Japanese linguistics II	
COURSE CODE	25 MAJ 43	
PAPER NO	4	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 4	Practical :NA
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES:

1. Recapture Japanese grammar from the perspective of teaching Japanese.
2. Learn Japanese grammar and functions from the perspective of linguistics.

Course outcome:

1. It will deepen the knowledge about the language.
2. Students will be able to use language more effectively with a linguistic perspective.

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (continuous evaluation)	EXT (end-sem)
1	Orientation, Languages of the world and Japanese	4	4			
2	Word class system and conjugation	4	4			
3	Basic Sentence Structure	4	4			
4	Verb 1 (Transitivity, Directionality)	4	4			
5	Verb 2 (Benefactive, Stative, Volition)	4	4			
6	Voice (Passive and Causative)	4	4			
7	Aspect and Tense	4	4			
8	Noun (Grammatical Feature, N vs Na-Adjective, Sub classification) Pronoun, Nominal sentence	4	4			
9	Noun Modifying Expressions	4	4			
10	Particles (wa and ga)	4	4			

11	Case Particles	4	4			
12	Attitudinal Expressions (Honorific Expressions)	4	4			
13	Spoken and Written Languages	4	4			
14	Application of Japanese Linguistics	4	4			
15	Summary	4	4			
Total Hours:60			60	0	40	60

Reference material:

Textbook : e-PG Pathshala

<https://www.ninjal.ac.jp/research/young-researchers/education/#EPGP>



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	Second year	
SEMESTER	IV	
NAME OF COURSE	Research Project II	
COURSE CODE	25 MAJ 44	
PAPER NO	4	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 4	Practical :NA
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES:

- (1) Give information about Japanese society for better understanding of Japan & its people.
- (2) Information and comparative study of Ancient and modern Japan

COURSE OUTCOME:

- (1) Students will come to know about various aspects of Japan.
- (2) Students can speak easily with native speaker with the knowledge of their society.

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (continuous evaluation)	EXT (end-sem)
1	Project report writing	25	25	0		
2	Individual guidance	20	20	0		
3	Finalize report	10	10	0		
4	Submission and Presentation	5	5	0		
Total Hours:60			60	0	40	60

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT: NA**List of Reference Books:**

4. Hamada, M., Hirao, T., Yui, K. (1997). *Ronbun Workbook*. Kuroshio publishers.
5. Muraoka, K., Chinami, K., Nishina, K. (2013). *Ronbun sakusei no tame no bunsho-ryoku koujou program* (The writing skills improvement program for thesis writing). Osaka university press.



TILAK MAHARASHTRA VIDYAPEETH

Department of Japanese language

NAME OF THE PROGRAM: MA JAPANESE

PROGRAM CODE: 197

Year of introduction: 2025

Academic year: 2025-26 and 2026-27

YEAR	Second year	
SEMESTER	IV	
NAME OF COURSE	Indology	
COURSE CODE	25 MAJ 45	
PAPER NO	5	
MARKING SCHEME	End-Semester (EXT): 60	Continuous evaluation (INT): 40
CREDITS	Total: 4	
	Theory : 4	Practical :NA
TEACHING HOURS	Theory: 60	Practical: NA

COURSE OBJECTIVES:

- (1) Give information about Indian history for better understanding of India.
- (2) Information of ancient Indian art & architecture.

COURSE OUTCOME:

- (1) Students will come to know about various aspects of Indian culture
- (2) Students can relate the contemporary Indian culture along with art and architecture, with the ancient Indian culture.

COURSE DETAILS:

Unit No	Title of unit with detailed content	No of teaching-learning hours	Theory	Practical	Marks Weightage	
					INT (continuous evaluation)	EXT (end-sem)
1	Unit 1 1. Introduction to sources of Indian History 2. History of Ancient India	30	30	NA	20	30
2	Unit 2 1. Introduction to Indian Art & Architecture 2. Introduction to the World Heritage Sites in India	30	30	NA	20	30
Total Hours:60			60			

LIST OF PRACTICAL TOPICS PER UNIT: NA**List of Reference Books:**

1. Basham, A.L. The Wonder That Was India
2. Sing, Upinder. – History & Archaeology of Ancient & Medieval India